Porównanie tłumaczeń Hioba 20:23

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Gdy będzie napełniał swój brzuch, (Bóg) ześle na niego żar swojego gniewu i spuści (go) na niego (niczym deszcz) w jego wnętrzności.\*[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) wnętrzności, לְחּום (lechum), por. <x>430 1:17</x>, lub: uderzenia, hom. II, por.: zrzuci na niego (niczym deszcz) bóle G, νίψαι ἐπ᾽ αὐτὸν ὀδύνας. Inne emendacje, <x>220 20:23</x>L. [↑](#footnote-ref-2)